



Všeobecné podmienky využívania ISTP

Článok I

Všeobecné ustanovenia

1. Spoločnosť TREXIMA Bratislava, spol. s r. o. so sídlom Drobného 29, 844 07 Bratislava, IČO: 31 364 381, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 6288/B (ďalej len „**Prevádzkovateľ**“) je Prevádzkovateľom webovej stránky **Internetový sprievodca trhom práce** www.istp.sk (ďalej len „**Webstránka**“). Správu Webstránky, vrátane jej vývoja a funkcie administrátora Webstránky, vykonáva výlučne Prevádzkovateľ. Prevádzkovateľ je zároveň oprávnený vykonávať činnosti súvisiace s napĺňaním jednotlivých funkcionalít ISTP.
2. Nositeľom osobitných práv k databázam, ktoré sú súčasťou Webstránky v zmysle ustanovenia § 72 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, je Prevádzkovateľ ako ich zhotoviteľ. Prevádzkovateľ je zároveň nositeľom práv a majiteľom s tým súvisiacich originálnych metodológií a know-how k metodológii jednotlivých nástrojov Webstránky, ako aj osobitných práv k rozsiahlym súborom mikroúdajov.
3. Tieto **Všeobecné podmienky využívania ISTP** (ďalej len „**Všeobecné podmienky**“) upravujú podmienky využívania ISTP prostredníctvom Webstránky jednotlivými fyzickými a právnickými osobami pri poskytovaní Služieb prostredníctvom Webstránky, ako napr. bezplatné zverejňovanie Pracovných ponúk, poskytovanie informácií o zamestnaniach a poradenstvo pri hľadaní práce. Prevádzkovateľ poskytuje Služby pre širokú verejnosť (predovšetkým však pre uchádzačov o zamestnanie, záujemcov o zamestnanie, zamestnancov, žiakov/študentov, zamestnávateľov, zamestnancov úradov práce, sociálnych vecí a rodiny a výchovných poradcov).
4. Tieto Všeobecné podmienky sú záväzné pre všetkých používateľov ISTP prostredníctvom Webstránky a používateľov Služieb poskytovaných prostredníctvom Webstránky a vychádzajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v SR.
5. Všetky práva a povinnosti Bežných používateľov, Zamestnávateľov a Prevádzkovateľa, ktoré nie sú explicitne upravené v týchto Všeobecných podmienkach, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).



Článok II

Výklad pojmov

1. Nasledovné pojmy uvedené v týchto Všeobecných podmienkach veľkým začiatočným písmenom sa na účely Všeobecných podmienok interpretujú nasledovným spôsobom, ak v týchto Všeobecných podmienkach nie je výslovne uvedené inak:

Služby – súhrnne označujú akékoľvek plnenia realizované a/alebo umožňované Prevádzkovateľom v súlade s aktuálnou funkcionalitou ISTP prostredníctvom Webstránky, ako napr. poskytovanie možnosti na zverejňovanie Pracovných ponúk, informácií o zamestnaniach alebo poradenstvo pri hľadaní práce.

Používateľské konto – možnosť využívať nadštandardné Služby poskytované prostredníctvom Webstránky. Konto je vytvorené na základe registrácie príslušného používateľa (1. Bežný používateľ a/alebo 2. Zamestnávateľ) na Webstránke prostredníctvom vyplnenia registračného formulára. Registráciou na Webstránke, t.j. vyplnením registračného formulára príslušný používateľ potvrdzuje, že sa dostatočne oboznámil s obsahom týchto Všeobecných podmienok a s ich obsahom v celom rozsahu súhlasí.

Bežný používateľ – na účely využívania Služieb prostredníctvom Webstránky ide o zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby, dobrovoľne nezamestnaných, uchádzačov o zamestnanie evidovaných na úradoch práce, sociálnych vecí a rodiny, absolventov škôl, žiakov/študentov a ostatných používateľov, ktorí si hľadajú prácu alebo sa chcú otestovať, na aké zamestnanie majú najvhodnejšie predpoklady využitím Služieb prostredníctvom Webstránky.

Zamestnávateľ – na účely využívania Služieb prostredníctvom Webstránky ide o organizácie ponúkajúce voľné pracovné miesta alebo hľadajúce nových zamestnancov využitím Služieb prostredníctvom Webstránky.

Pracovná ponuka – ponuka Zamestnávateľa na prácu uložená v ISTP na Webstránke.

Krátkodobá „brigáda“ – ponuka Zamestnávateľa na prácu vykonávaná formou „brigády“ uložená na Webstránke, ktorá je vykonávaná výlučne na základe dohody o brigádnickej práci študentov.

Osobný profil – zhrnutie údajov o Bežnom používateľovi, ktoré sú uvedené v príslušnom formulári dostupnom na Webstránke (vrátane Európskeho životopisu).

Databáza sprístupnených osobných profilov – Osobné profily Bežných používateľov, ktorí súhlasili s ich poskytovaním na ďalšie spracovanie pre registrovaných Zamestnávateľov ponúkajúcich voľné pracovné miesta.



Článok III

Služby pre Bežných používateľov

1. Služby, ktoré Prevádzkovateľ poskytuje Bežným používateľom, sú bezplatné. ISTP prostredníctvom Webstránky Bežnému používateľovi poskytuje najmä možnosť:
 - nájsť voľné pracovné miesta pomocou vybraných kritérií a databáz,
 - získať informácie o prebiehajúcich kurzoch, školeniach, seminároch a tréningoch v rámci SR (kde, kedy a za akú cenu je možné absolvovať vybraný kurz, prípadne získať potrebný certifikát),
 - nájsť informácie o študijných a učebných odboroch vyučovaných v SR súvisiacich s vybraným zamestnaním a o školách, ktoré príslušný odbor vyučujú (konkrétne údaje, regionálne rozmiestnenie a pod.),
 - jednoduchou formou vytvoriť Európsky životopis podľa prednastavenej šablóny,
 - získať a porovnávať hodnoverné aktuálne údaje o hrubých mesačných mzdách zamestnancov v jednotlivých zamestnaniach (profesiách),
 - získať metodickú a technickú pomoc pri práci s Webstránkou, poradenstvo z pracovnoprávnej oblasti a pod.,
 - získavať prehľad o zamestnaniach, zamestnávateľoch, daniach u nás a v zahraničí prostredníctvom ISTP TV,
 - registrovať sa na Webstránke a tým využívať viaceré nadštandardné možnosti, a to:
 - ohodnotiť sa prostredníctvom dotazníkov (formulár sebahodnotenia),
 - vytvoriť si vlastný Osobný profil (vrátane možnosti pridať fotografiu),
 - porovnať vytvorený Osobný profil s kartami zamestnaní z databázy ISTP; na základe tohto porovnania ISTP vytvorí Bežnému používateľovi odporúčania zamestnaní, na ktoré má najlepšie predpoklady,
 - sprístupnenie a poskytnutie údajov z vytvoreného Osobného profilu registrovaným Zamestnávateľom ponúkajúcim voľné pracovné miesta prostredníctvom počítačovej siete, a to bez alebo vrátane fotografie Bežného používateľa v závislosti od toho, v akom rozsahu udelil Bežný používateľ súhlas so sprístupnením, resp. poskytnutím jeho osobných údajov,
 - evidovanie kariet v oblasti kariérového poradenstva s vyhodnotením podielu spĺňania požiadaviek na vybrané zamestnanie a najzaujímavejších Pracovných ponúk,
 - informovanie sa o voľných pracovných miestach prostredníctvom agenta pre Pracovné ponuky,
 - získavanie informácií o novinkách v ISTP a významných aktualitách z oblasti trhu práce v súlade s ustanovením § 62 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.
2. Bežný používateľ môže kedykoľvek zrušiť svoju registráciu zaslaním e-mailovej správy z adresy uvedenej v registračných údajoch na adresu Prevádzkovateľa (projekt@istp.sk) s vyjadrením jeho vôle zrušiť registráciu. Prevádzkovateľ následne zabezpečí likvidáciu osobných údajov Bežného používateľa v súlade s ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov. Bežný používateľ sa tiež môže slobodne rozhodnúť, či svoj Osobný profil naďalej sprístupní pre zamestnávateľov alebo si všetky údaje, vrátane osobných, nesprístupní na prezeranie zamestnávateľom nastavením Osobného profilu do stavu „Pasívny“.



Článok IV

Spracovávanie osobných údajov z Osobných profilov

1. Osobné údaje sa neposkytujú tretej osobe.
2. Účelom spracúvania osobných údajov v ISTP je:
 - a. pomoc účastníkom trhu práce pri:
 - hľadani zamestnania,
 - zmene zamestnania,
 - obsadzovaní voľných pracovných miest,
 - b. založenie konta,
 - c. zaradenie do databázy,
 - d. analýza pracovného potenciálu pre uchádzačov o prácu,
 - e. ponuka vhodných pracovných miest pre uchádzačov o prácu,
 - f. odporúčanie vhodnej vzdelávacej cesty, resp. ponuky kurzov a školení systému celoživotného vzdelávania,
 - g. sprostredkovanie vyhovujúcich uchádzačov o prácu zamestnávateľom,
 - h. podpora marketingu a propagácie,
 - i. zasielanie informácií a noviniek z trhu práce,
 - j. analýza návštevnosti a využívania funkcií portálu ISTP,
 - k. vedenie štatistiky používateľov,
 - l. poskytovanie metodologickej podpory,
 - m. zabezpečovanie prevádzky, údržby, podpory a správy (t.j. činnosti administrátora) Webstránky,
 - n. ich anonymizované spracovanie do analýz a prognóz vývoja na trhu práce.
3. Bežný používateľ pri registrácii na Webstránke udeľuje súhlas so správou, spracúvaním a uchovávaním všetkých osobných údajov uvedených vo svojom konte podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), Prevádzkovateľovi na účely ich zaradenia do databázy a na ich využívanie na procesy súvisiace s analýzou pracovného potenciálu a následnej ponuky vhodných pracovných miest, informačné účely týkajúce sa noviniek na trhu práce, ako aj informovania o zmenách a noviniekách v systéme ISTP. Tento súhlas je dobrovoľný a je udelený na dobu 3 rokov. Ak počas tejto doby vznikne aktivita používateľa (prihlásenie do konta ISTP), bude doba predĺžená o ďalšie 3 roky. Tento súhlas je možné kedykoľvek písomne odvolať, napr. zaslaním požiadavky z registračného e-mailu na adresu: projekt@istp.sk.
4. V zmysle § 15 Zákona o ochrane osobných údajov Prevádzkovateľ v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti spracúvajú osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby zákonne, ak dotknutá osoba dovŕšila 16 rokov veku. Ak má dotknutá osoba menej ako 16 rokov, takéto spracúvanie osobných údajov je zákonné iba za podmienky a v rozsahu, v akom takýto súhlas poskytol alebo schválil jej zákonný zástupca. V prípade, že pri registrácii na Webstránke uvedie Bežný používateľ, že má menej ako 16 rokov, musí si stiahnuť priložený Písomný súhlas zákonného zástupcu. Zákonný zástupca musí tento písomný súhlas podpísať. Následne musí Bežný používateľ tento podpísaný súhlas nahráť do registračného formulára, prípadne zaslať na adresu Prevádzkovateľa (projekt@istp.sk). Prevádzkovateľ vykoná kontrolu nahraného písomného súhlasu a v prípade jeho správnosti Používateľské konto aktivuje. Vzor písomného súhlasu je uvedený v Prílohe č. 1 týchto Všeobecných podmienok.



5. Bežný používateľ, ktorý mal konto na Webstránke vytvorené pred 25.5.2018, bol pri vstupe do svojho konta vyzvaný na udelenie súhlasu so spracúvaním a poskytovaním všetkých osobných údajov uvedených vo svojom konte podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), na účely ich zaradenia do databázy a na ich využívanie na procesy súvisiace s analýzou pracovného potenciálu a následnej ponuky vhodných pracovných miest, informačné účely týkajúce sa noviniek na trhu práce, ako aj informovania o zmenách a novinkách v systéme ISTP. Tento súhlas je dobrovoľný a je udelený na dobu 3 rokov. Tento súhlas je možné kedykoľvek písomne odvolať. Ak registrovaný používateľ tento súhlas neudelil, jeho konto bolo vymazané.

6. Prevádzkovateľ eviduje Bežných používateľov v databáze vo forme Osobného profilu. Údaje o Bežných používateľoch zahŕňajú minimálne:

- súčasná ekonomická aktivita,
- meno a priezvisko,
- mesto/obec,
- prihlasovacie údaje.

Uvedenie ďalších osobných údajov v Osobnom profile je na výlučnom a dobrovoľnom rozhodnutí Bežného používateľa a Prevádzkovateľ uvedenie ďalších osobných údajov nepožaduje.

7. Prevádzkovateľ spracováva v rámci ISTP osobné údaje dotknutých osôb z nasledovného zoznamu:

- a. Základné údaje
 - Titul pred menom
 - Meno
 - Priezvisko
 - Titul za menom
 - Telefón
 - E-mail
 - Štátna príslušnosť
 - Národnosť
 - Rok narodenia
 - Adresa - ulica, číslo
 - PSČ
 - Mesto/obec
 - Súčasná ekonomická aktivita
 - Životopis
 - Fotografia
 - Používateľské meno
- b. Vzdelanie
 - Školské vzdelanie - odbor, škola, rok nástupu, rok ukončenia, preferencia uplatnenia v odbore
 - Ďalšie vzdelávanie - rok absolvovania, vzdelávacia inštitúcia, názov kurzu, získaný certifikát
- c. Prax
 - Od - do, zamestnávateľ, zamestnanie, náplň práce, preferencia uplatnenia, referencie
- d. Zručnosti, schopnosti
 - Certifikát - názov, platnosť od - do
 - Cudzí jazyky - jazyk a úroveň
 - Počítače - zručnosť a úroveň
 - Všeobecné spôsobilosti
 - Vodičské oprávnenie - (pod)skupina, počet najazdených km, aktívny vodič
 - Ďalšie vedomosti, zručnosti a záujmy



- e. Osobnostné predpoklady
 - Osobnostné predpoklady
 - f. Zdravotné obmedzenia
 - Kategória chorôb, miera poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť
 - g. Moje preferencie
 - Zamestnanie/oblasť
 - Miesto výkonu práce
 - Pracovný a mimopracovný pomer
 - Dochádzka do zamestnania do vzdialenosti
 - Práca na zmeny
 - Nočná práca
 - Sezónna práca
 - Vykonávanie samostatnej zárobkovej činnosti
 - Termín možného nástupu do zamestnania
 - Očakávaná hrubá mesačná mzda v EUR
8. Pri evidencii Bežných používateľov a spracúvaní ich osobných údajov Prevádzkovateľ dodržiava ustanovenia príslušných právnych predpisov, najmä Zákona o ochrane osobných údajov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.
9. Dobu sprístupnenia Osobného profilu (maximálne však tri mesiace) určuje Bežný používateľ, ktorý môže sprístupnenie svojho Osobného profilu pre registrovaných Zamestnávateľov ukončiť kedykoľvek nastavením profilu na stav „Pasívny“.
10. Vyplnenie jednotlivých osobných údajov do Osobného profilu je výlučne na rozhodnutí Bežného používateľa, pričom Prevádzkovateľ neeviduje dátum narodenia ani rodné číslo Bežného používateľa. Údaje týkajúce sa Bežných používateľov Prevádzkovateľ eviduje výlučne za účelom poskytnutia pomoci pri vyhľadaní vhodného voľného pracovného miesta formou sprístupnenia údajov týkajúcich sa Bežných používateľov na Webstránke pre registrovaných Zamestnávateľov.
11. Bežný používateľ je povinný uvádzať pri registrácii do ISTP na Webstránke, ako aj pri vytváraní Osobného profilu úplné, pravdivé a správne osobné údaje, pričom berie na vedomie, že Prevádzkovateľ nie je zodpovedný za následky spôsobené vyplnením neúplných, nepravdivých a/alebo nesprávnych osobných údajov Bežným používateľom. Bežný používateľ vyplnením svojich osobných údajov pri registrácii do ISTP, ako aj pri následnom vytvorení Osobného profilu, udeľuje dobrovoľný súhlas Prevádzkovateľovi so spracúvaním a poskytovaním svojich osobných údajov za účelom poskytovania Služieb. Prevádzkovateľ je oprávnený manuálne, ako aj prostredníctvom výpočtovej techniky, získavať, zhromažďovať, uchovávať, zaznamenávať, usporadúvať, vyhľadávať, prehliadať, premiestňovať a likvidovať osobné údaje Bežného používateľa. Bežný používateľ, ktorý sa rozhodne sprístupniť svoje údaje Zamestnávateľom, dáva Prevádzkovateľovi súhlas so sprístupnením a poskytnutím svojich osobných údajov na účely poskytovania Služieb, a to najmä na účel poskytnutia pomoci pri vyhľadaní vhodných voľných pracovných miest počas stanovenej doby. Po uplynutí doby sprístupnenia, ktorú stanovil Bežný používateľ, budú jeho osobné údaje vedené v nesprístupnenej databáze po dobu troch rokov a následne budú vymazané v súlade s ustanovením § 21 Zákona o ochrane osobných údajov.
12. Prevádzkovateľ zasiela Bežným používateľom informácie o zmenách funkcionality ISTP, ako aj inú komunikáciu potrebnú na riadne a správne poskytovanie Služieb, na e-mailovú adresu Bežného používateľa, ktorú uviedol pri registrácii. Prevádzkovateľ je oprávnený doručovať Bežným používateľom výzvy na aktualizáciu a kontrolu správnosti ich údajov vedených v Databáze sprístupnených osobných profilov.



13. Bežný používateľ môže kedykoľvek vykonať opravu, aktualizáciu, sprístupnenie alebo ukončenie sprístupnenia svojich osobných údajov zadaných do ISTP pri registrácii, resp. pri vytvorení Osobného profilu, ako aj odstránenie svojich osobných údajov sám.
14. Bežný používateľ má v zmysle § 21 Zákona o ochrane osobných údajov právo získať od Prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa ho týkajú. Ak Prevádzkovateľ takéto osobné údaje spracúva, Bežný používateľ má právo získať prístup k týmto osobným údajom a informácie o:
 - a. účele spracúvania osobných údajov,
 - b. kategórii spracúvaných osobných údajov,
 - c. identifikácii príjemcu alebo o kategórii príjemcu, ktorému boli alebo majú byť osobné údaje poskytnuté, najmä o príjemcovi v tretej krajine alebo o medzinárodnej organizácii, ak je to možné,
 - d. dobe uchovávaní osobných údajov; ak to nie je možné, informáciu o kritériách jej určenia,
 - e. práve požadovať od Prevádzkovateľa opravu osobných údajov týkajúcich sa Bežného používateľa, ich vymazanie alebo obmedzenie ich spracúvania, alebo o práve namietať spracúvanie osobných údajov,
 - f. práve podať návrh na začatie konania podľa § 100 Zákona o ochrane osobných údajov,
 - g. zdroji osobných údajov, ak sa osobné údaje nezískali od Bežného používateľa,
 - h. existencii automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania podľa § 28 ods. 1 a 4 Zákona o ochrane osobných údajov; v týchto prípadoch poskytne Prevádzkovateľ dotknutej osobe informácie najmä o použitom postupe, ako aj o význame a predpokladaných dôsledkoch takého spracúvania osobných údajov pre dotknutú osobu.
15. Prevádzkovateľ odpovie na písomnú žiadosť Bežného používateľa, podanú v zmysle bodu 16 tohto článku Všeobecných podmienok, najneskôr v lehote do 30 dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti.
16. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo upraviť Osobný profil tak, aby bol v súlade so zvyklosťami a zaužívanými postupmi na vyplnenie formulárov. Prevádzkovateľ si tiež vyhradzuje právo nesprístupniť alebo vymazať z databázy Osobný profil, ktorý obsahuje výlučne také údaje, ktoré nie sú podľa uváženia Prevádzkovateľa dostatočné na účely jeho sprístupnenia (napr. príliš všeobecné údaje bez výpovednej hodnoty), resp. Osobný profil, ktorý podľa názoru Prevádzkovateľa obsahuje nezmyselné alebo nereálne údaje (napr. ak nesúvisia s hľadaním práce, obsahujú rôzne politické alebo iné názory, vulgarizmy a pod.). O rozhodnutí upraviť, nesprístupniť alebo vymazať Osobný profil podľa tohto odseku, Prevádzkovateľ spravidla vopred informuje Bežného používateľa, ktorého sa predmetný Osobný profil týka.

Článok V

Služby pre Zamestnávateľov

1. Prevádzkovateľ prostredníctvom Webstránky poskytuje a zabezpečuje pre registrovaných Zamestnávateľov najmä nasledovné Služby:
 - bezplatnú inzerciu Pracovných ponúk a Krátkodobých „brigád“ na Webstránke,
 - prístup k sprístupneným Osobným profilom Bežných používateľov, vrátane ich životopisov,
 - vyhľadávanie vhodných uchádzačov na voľné pracovné miesto pomocou porovnania vlastných požiadaviek na budúceho zamestnanca s Osobnými profilmi Bežných používateľov,
 - predvýber uchádzačov s najlepšimi predpokladmi priamo pri inzerovanej Pracovnej ponuke,
 - definovanie kódu/kódov klasifikácie zamestnaní SK ISCO-08 k inzerovaným Pracovným ponukám,
 - zverejnenie loga Zamestnávateľa v databáze Zamestnávateľov,
 - aktuálny tlačový servis,
 - automatický export Pracovných ponúk zo stránok alebo systémov Zamestnávateľa.



2. V zmysle § 62 ods. 6 zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je Zamestnávateľ povinný oznámiť voľné pracovné miesto a jeho charakteristiku Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny, v ktorého územnom obvode sa pracovné miesto nachádza; to sa nevzťahuje na voľné pracovné miesto, o ktorom Zamestnávateľ poskytuje údaje do informačného systému verejnej správy prevádzkovaného na ústrednom portáli verejnej správy podľa osobitného predpisu. Prevádzkovateľ je na základe zmluvy s Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny oprávnený oznamovať údaje o voľných pracovných miestach Zamestnávateľov Ústrediu práce, sociálnych vecí a rodiny v dohodnutej štruktúre a tým umožniť Zamestnávateľom zverejnením Pracovnej ponuky na Webstránke splnenie ich zákonnej povinnosti v zmysle zákona o službách zamestnanosti. Zamestnávateľ splnomocňuje Prevádzkovateľa, aby v súlade so zákonom o službách zamestnanosti oznámil voľné pracovné miesto a jeho charakteristiku Ústrediu práce, sociálnych vecí a rodiny v dohodnutej štruktúre.
3. Podmienkou a základným predpokladom využívania Služieb prostredníctvom Webstránky je pre Zamestnávateľov bezplatná registrácia v ISTP vyplnením a potvrdením registračného formulára. Potvrdenie o úspešnej registrácii zašle Prevádzkovateľ na e-mailovú adresu kontaktnej osoby uvedenu v predmetnom registračnom formulári. ISTP je určené pre slovenských Zamestnávateľov s platným IČO. Pre zahraničných je určený portál www.eures.sk. Nahlásiť voľné pracovné miesto možno prostredníctvom EURES poradcu: <http://www.eures.sk/kontakty.php>. Následne sa ponuka zobrazí aj na Webstránke pod zdrojom eures.sk.
4. Zamestnávateľ potvrdením registrácie vyslovuje súhlas s prípadným zverejnením svojich údajov vyplnených pri registrácii, ak si to vyžaduje charakter Služby. Registračné údaje Zamestnávateľa zahŕňajú minimálne:
 - IČO,
 - obchodné meno,
 - právnu formu,
 - stručnú charakteristiku Zamestnávateľa,
 - prevažujúcu činnosť Zamestnávateľa (SK NACE Rev. 2),
 - adresu sídla Zamestnávateľa (Ulica, číslo; PSČ; Mesto; Štát),
 - kontaktnú osobu Zamestnávateľa (meno a priezvisko, e-mailový a telefonický kontakt),
 - prihlasovacie údaje.

Uvedenie ďalších údajov je výlučne na dobrovoľnom rozhodnutí Zamestnávateľa a Prevádzkovateľ uvedenie ďalších údajov nepožaduje.
5. Ak Prevádzkovateľ pri preverovaní Zamestnávateľa zistí, že ide o neoprávnenú registráciu (napr. v prípade neexistujúcej, resp. fiktívnej fyzickej alebo právnickej osoby vydávajúcej sa za Zamestnávateľa) alebo sa preukáže porušovanie pracovnoprávných predpisov príslušným Inšpektorátom práce, Používateľské konto zablokuje. Podobne, ak Prevádzkovateľ zistí neoprávnenú registráciu počas poskytovania Služieb, vyhradzuje si právo zmazať Používateľské konto Zamestnávateľa a zamedziť mu prístup do Databázy sprístupnených osobných profilov.
6. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť registráciu Zamestnávateľa bez uvedenia dôvodu.
7. Zamestnávateľ môže zrušiť svoju registráciu zaslaním e-mailovej správy z adresy uvedenej v registračných údajoch na adresu Prevádzkovateľa (projekt@istp.sk) s vyjadrením jeho vôle zrušiť registráciu.



8. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo schvaľovať a upravovať jednotlivé Pracovné ponuky a Krátkodobé „brigády“ pridané Zamestnávateľom tak, aby boli v súlade so zvyklosťami a zaužívanými postupmi na vyplnenie formulárov. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo upraviť alebo nezverejniť:
 - informácie, ktoré sú v rozpore s právnym poriadkom SR alebo ho obchádzajú, sú v rozpore so zásadami dobrých mravov a morálky,
 - Pracovné ponuky a Krátkodobé „brigády“, v ktorých sú obsiahnuté vulgarizmy, reklamné informácie o Zamestnávateľovi, jeho produktoch a službách,
 - prezentáciu viacerých Pracovných ponúk a/alebo Krátkodobých „brigád“ v rámci jedného formulára pre Pracovnú ponuku zamestnania a/alebo Krátkodobú „brigádu“,
 - Pracovné ponuky a/alebo Krátkodobé brigády obsahujúce informácie, v rámci ktorých Zamestnávateľ prezentuje klamlivé, nepravdivé a zavádzajúce informácie a /alebo údaje,
 - Pracovné ponuky a/alebo Krátkodobé „brigády“, ktoré sú vyplnené chybné, neúplne a/alebo zmätočne,
 - informácie, ktoré môžu poškodiť dobré meno a povesť Prevádzkovateľa a/alebo iných fyzických a právnických osôb,
 - Pracovné ponuky a Krátkodobé „brigády“ erotického charakteru, resp. také, ktoré vzbudzujú podozrenie, že sa môže jednať o tento druh práce, resp. zamestnania,
 - duplicitné Pracovné ponuky a Krátkodobé „brigády“ vyplnené jedným Zamestnávateľom.

9. Prevádzkovateľ poskytuje Zamestnávateľovi informácie o Osobných profiloch Bežných používateľov v rozsahu, ktorý si Zamestnávateľ zvolí (položka „Moje ponuky práce“ – záložka „Vhodné profily“). Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo kapacitne obmedziť rozsah poskytovaných informácií. Zamestnávateľ je oprávnený kedykoľvek po registrácii meniť rozsah informácií, o poskytovanie ktorých má záujem.

10. Využívanie prístupu do Databázy sprístupnených osobných profilov Bežných používateľov a bezplatná inzercia Pracovných ponúk a Krátkodobých „brigád“ na Webstránke sú možné len po vyplnení prihlasovacích údajov, pričom prístup je chránený používateľským menom a prihlasovacím heslom. Prevádzkovateľ nezodpovedá za zneužitie používateľského mena a prihlasovacieho hesla neoprávnenou osobou.

11. Grafické vyobrazenie profilu Zamestnávateľa a jeho Pracovných ponúk vytvorí Prevádzkovateľ podľa základného grafického zobrazenia ISTP. V prípade, že Zamestnávateľ dodá Prevádzkovateľovi vyhotovené grafické podklady a návrhy (napr. logo, fotogalériu zobrazujúcu pracovné činnosti zamestnancov), Prevádzkovateľ nezodpovedá za kvalitu a vyhotovenie grafickej podoby profilu Zamestnávateľa a jeho Pracovných ponúk. Prevádzkovateľ je oprávnený odmietnuť použitie Zamestnávateľom dodaných grafických podkladov a návrhov, ktoré celkom zjavne porušujú alebo neoprávnené zasahujú do práv tretích osôb najmä, ale nie výlučne, práv duševného vlastníctva (autorských a/alebo priemyselných práv), práva na ochranu osobnosti, práva na ochranu mena a dobrej povesti právnickej osoby a pod. Prevádzkovateľ nezodpovedá za nároky akýchkoľvek tretích osôb uplatnené v súvislosti s grafickými podkladmi a návrhmi dodanými Zamestnávateľom. Zamestnávateľ berie na vedomie, že v prípade, ak v súvislosti s ním dodanými grafickými podkladmi a návrhmi vznikne Prevádzkovateľovi akákoľvek škoda, je povinný ju Prevádzkovateľovi nahradiť.

12. Automatický export Pracovných ponúk je Službou, ktorá umožňuje v dohodnutých intervaloch aktualizovať Pracovné ponuky Zamestnávateľa uverejnené na Webstránke. Pracovné ponuky Zamestnávateľa je možné importovať (nahrať/stiahnuť) z webového portálu Zamestnávateľa alebo z iného informačného systému uvedeného Zamestnávateľom, na ktorom zverejňuje svoje Pracovné ponuky. V prípade, že Zamestnávateľ udelil súhlas s vykonaním importu dát z webového portálu alebo informačného systému, pri ktorých nedisponoval dostatočnými oprávneniami, Prevádzkovateľ nezodpovedá za porušenie práv tretích osôb. Prevádzkovateľ vykonáva import Pracovných ponúk na základe súhlasu Zamestnávateľa a na základe ním dodaných podkladov.



13. Zamestnávateľ pri registrácii na Webstránke udeľuje súhlas so správou, spracúvaním a uchovávaním všetkých osobných údajov uvedených vo svojom konte (kontaktná osoba zamestnávateľa) podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), Prevádzkovateľovi na účely ich zaradenia do databázy a na ich využívanie na procesy súvisiace s analýzou pracovného potenciálu a následnej ponuky vhodných uchádzačov o prácu, informačné účely týkajúce sa noviniek na trhu práce, ako aj informovania o zmenách a novinkách v systéme ISTP. Tento súhlas je dobrovoľný a je udelený na dobu 3 rokov. Ak počas tejto doby vznikne aktivita používateľa (prihlásenie do konta ISTP), bude doba predĺžená o ďalšie 3 roky. Tento súhlas je možné kedykoľvek písomne odvolať, napr. zaslaním požiadavky z registračného e-mailu na adresu: projekt@istp.sk.
14. Zamestnávateľ, ktorý mal konto na Webstránke vytvorené pred 25.5.2018, bol pri vstupe do svojho konta vyzvaný na udelenie súhlasu so spracúvaním a poskytovaním všetkých osobných údajov uvedených vo svojom konte (kontaktná osoba zamestnávateľa) podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), na účely ich zaradenia do databázy a na ich využívanie na procesy súvisiace s analýzou pracovného potenciálu a následnej ponuky vhodných uchádzačov o prácu, informačné účely týkajúce sa noviniek na trhu práce, ako aj informovania o zmenách a novinkách v systéme ISTP. Tento súhlas je dobrovoľný a je udelený na dobu 3 rokov. Tento súhlas je možné kedykoľvek písomne odvolať. Ak registrovaný používateľ tento súhlas neudelil, jeho konto bolo vymazané.

Článok VI

Práva a povinnosti Prevádzkovateľa, Bežného používateľa a Zamestnávateľa

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytovať Služby v najvyššej možnej kvalite.
2. Zamestnávateľ sa zaväzuje využívať údaje o Bežných používateľoch získané z Databázy sprístupnených osobných profilov výlučne na vyhľadávanie vhodných potenciálnych zamestnancov. Zamestnávateľ je povinný chrániť údaje získané z Databázy sprístupnených osobných profilov pred akýmkoľvek zneužitím, stratou, neoprávneným zničením, neoprávneným sprístupnením a zaväzuje sa takéto údaje nepoužiť na iné účely, ako je stanovené v týchto Všeobecných podmienkach, zároveň sa zaväzuje neumožniť akýmkoľvek tretím osobám prístup do Databázy sprístupnených osobných profilov a využívanie týchto údajov. Zamestnávateľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil Prevádzkovateľovi porušením povinností podľa tohto bodu Všeobecných podmienok a zaväzuje sa takúto škodu v plnom rozsahu nahradiť.
3. Zamestnávateľ nie je oprávnený využiť údaje o Bežných používateľoch získané na základe Databázy sprístupnených osobných profilov na hromadné kontaktovanie väčšieho počtu Bežných používateľov, ak nimi požadované zamestnanie je odlišné od zamestnania, ktoré má Zamestnávateľ záujem obsadiť.
4. Zamestnávateľ zodpovedá za obsah Pracovných ponúk, textových a grafických podkladov, ktoré dodal Prevádzkovateľovi za účelom poskytovania Služieb a ich zverejnenia na Webstránke. Ak podklady dodané Zamestnávateľom obsahujú logo, fotografiu, grafiku alebo iný výsledok duševnej tvorivej činnosti, za vysporiadanie právnych vzťahov s autorom takéhoto autorského diela zodpovedá v plnom rozsahu výlučne Zamestnávateľ, ktorý predmetné autorské dielo Prevádzkovateľovi dodal za účelom jeho zverejnenia na Webstránke. Zamestnávateľ sa zaväzuje, že ak budú voči Prevádzkovateľovi z dôvodu porušenia akýchkoľvek práv tretích osôb v zmysle tohto bodu týchto Všeobecných podmienok vznesené akékoľvek nároky, Prevádzkovateľa v plnom rozsahu odškodní.



5. Prístup k Službám je chránený jedinečným používateľským menom a prihlasovacím heslom. Bežný používateľ a Zamestnávateľ sú povinní ich chrániť pred zneužitím. Prevádzkovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek zneužitie používateľského mena a prihlasovacieho hesla neoprávnenou osobou, ani za žiadne následné škody a prípadné nároky tretích strán spôsobené v dôsledku takeého zneužitia.
6. Prevádzkovateľ je oprávnený neposkytnúť alebo okamžite pozastaviť poskytovanie Služieb, ak:
 - podklady dodané Zamestnávateľom (najmä Pracovné ponuky) sú v rozpore s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR alebo ich obchádzajú, priečia sa dobrým mravom alebo ohrozujú verejný poriadok,
 - voči obsahu Pracovných ponúk, materiálov a podkladov dodaných Prevádzkovateľovi Zamestnávateľom a zverejnených na Webstránke budú vznesené nároky tretích strán,
 - Zamestnávateľ koná v rozpore s týmito Všeobecnými podmienkami alebo dobrými mravmi, a ak tým, najmä na základe negatívnych ohlasov zo strany Bežných používateľov Webstránky, resp. iných používateľov, môže byť podľa názoru Prevádzkovateľa poškodená ich dobrá povest' či obchodné meno, znížená alebo ohrozená úroveň kvality poskytovaných Služieb,
 - Prevádzkovateľ dodatočne zistí, že registrácia Zamestnávateľa nebola z akéhokoľvek dôvodu oprávnená,
 - Prevádzkovateľ zistí, že Zamestnávateľ využíva Webstránku alebo Služby na hromadné rozosielanie elektronických správ, správ obsahujúcich informácie o produktoch a službách Zamestnávateľa, správ obsahujúcich informácie, ktoré sú v rozpore s právnym poriadkom SR, etickými normami a dobrými mravmi alebo ktoré môžu poškodiť dobré meno Prevádzkovateľa alebo iných fyzických a právnických osôb.

Článok VII

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ nezodpovedá za priame či nepriame škody spôsobené poskytnutím osobných údajov z Databázy sprístupnených osobných profilov dostupných na Webstránke, za obsah zverejnených Pracovných ponúk a Krátkodobých „brigád“, gramatickú správnosť, presnosť, aktuálnosť a pravdivosť údajov poskytnutých Bežnými používateľmi a Zamestnávateľmi.
2. Prevádzkovateľ negarantuje Bežným používateľom nájdenie vhodnej práce, ani uzatvorenie pracovného pomeru alebo obdobného pracovnoprávneho vzťahu. Prevádzkovateľ negarantuje Zamestnávateľom nájdenie vhodného kandidáta na obsadenie voľného pracovného miesta a jeho zotrvanie v pracovnom pomere alebo obdobnom pracovnoprávnom vzťahu.
3. V zmysle § 62 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov Zamestnávateľ a Bežný používateľ súhlasia s využívaním elektronického kontaktu nimi uvedeného vo svojom Používateľskom konte za účelom poskytnutia informácií týkajúcich sa pôsobenia Prevádzkovateľa.
4. Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že jeho oprávnené osoby, ktoré pri výkone svojej práce prichádzajú do styku s osobnými údajmi Zamestnávateľa a/alebo Bežného používateľa, budú zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k nim podľa Zákona o ochrane osobných údajov a nevyužijú ich na osobnú potrebu a sprístupnenie tretím osobám bez súhlasu dotknutej osoby.



5. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na zmenu a dopĺňanie týchto Všeobecných podmienok. Za aktuálne znenie týchto Všeobecných podmienok sa považuje to, ktoré je v konkrétnom čase zverejnené na Webstránke, ak nie je uvedené inak, s uvedením dátumu, od ktorého tieto zmeny nadobúdajú platnosť a účinnosť. Odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti nového znenia Všeobecných podmienok, toto v plnom rozsahu nahrádza akékoľvek a všetky predchádzajúce verzie týchto Všeobecných podmienok, ktoré tým strácajú platnosť a účinnosť. Na odstránenie právnych pochybností, v prípade, ak Bežný používateľ a/alebo Zamestnávateľ do siedmich dní odo dňa zverejnenia nového aktuálneho znenia týchto Všeobecných podmienok na Webstránke nevykoná zrušenie svojej registrácie v ISTP, resp. v danej lehote nepožiadá o likvidáciu poskytnutých osobných údajov Prevádzkovateľom alebo vykonáva ďalšie úkony smerujúce a/alebo predstavujúce využívanie Služieb na Webstránke, má sa za to, že s novým zverejneným aktuálnym znením týchto Všeobecných podmienok bez výhrad súhlasí.
6. Súčasťou právneho vzťahu medzi Prevádzkovateľom, Zamestnávateľom a Bežným používateľom sú vždy tieto Všeobecné podmienky v ich aktuálne platnom a účinnom znení. Právne vzťahy neupravené vo Všeobecných podmienkach sa riadia príslušnými platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
7. Tieto Všeobecné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 28.01.2022.



PÍ SOMNÝ SÚHLAS ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCU

TREXIMA Bratislava

Prevádzkovateľ ISTP
Drobného 29
844 07 Bratislava

Svojím podpisom dávam **súhlas so správou, spracúvaním a uchovávaním osobných údajov** svojho syna / dcéry uvedených v jeho profile podľa § 15 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), prevádzkovateľovi informačného systému ISTP spoločnosti TREXIMA Bratislava, spol. s r.o. (IČO: 31364381) na účely ich zaradenia do databázy a na ich využívanie na procesy súvisiace s analýzou pracovného potenciálu a následnej ponuky vhodných škôl, informačné účely týkajúce sa noviniek na trhu práce a oblasti vzdelávania, ako aj informovania o zmenách a novinkách v systéme ISTP. Osobné údaje nebudú poskytované tretím stranám, ani nebudú prenášané do tretích krajín. Tento súhlas je dobrovoľný a je udelený na dobu 3 rokov. Ak počas tejto doby vznikne aktivita používateľa (prihlásenie do konta ISTP), bude doba predĺžená o ďalšie 3 roky. Tento súhlas je možné kedykoľvek písomne odvolať, napr. zaslaním požiadavky z registračného e-mailu na adresu: projekt@istp.sk.

Meno a priezvisko žiaka/študenta

Používateľské meno (postačuje uviesť iba v prípade už existujúcej registrácie)

Meno a priezvisko rodiča

Podpis rodiča

V, dňa